



MARCH 15 2023 - ISSUE NO. 1

Montreal Monthly Meeting Newsletter

Infolettre de l'Assemblée quaker de Montréal



Schedule of Meetings for Worship

Sunday Meeting for Worship, in-person at the Greene Center, 11 a.m. 1090 Greene Ave, Westmount, Quebec. Our meeting joyfully welcomes children. Closest Metro stations are Lionel-Groulx or Atwater. Meets weekly except for the last Sunday of the month, when worship is held on Zoom only.

Sunday Meeting for Worship on Zoom every Sunday at 11 a.m. and Midweek Meeting on Zoom, Wednesdays at 7 p.m. [Contact us for the link.](#)

Monthly Meeting for Worship for Business on Zoom, following the zoom Meeting for Worship, last Sunday of the month.

Thursday Meeting in-person from 5:30 p.m. to 6:30 p.m. on McGill campus at 3610 McTavish St. Room 36-2, scheduled next on March 23, 30 and April 6. Thereafter please check our Facebook page [here](#) for more information and updates, since we follow the academic calendar.

Quebec City Worship Group, first Sunday of the month at 11 a.m. in person in Lévis at the Café La Mosaïque, 5727 Rue Saint-Louis. The third Tuesday of each month on Zoom, at 7 p.m. [Communicate with us for the link.](#)

South Shore Worship Group (new!) Friday, March 24, and every other Friday until the end of May ([dates on the website](#)) From 7:30-8:30 pm at Saint-Barnabas Church in Saint-Lambert, [95 Av. Lorne, Saint-Lambert, QC](#). Entry by the side door, code 1759. Go down, turn right, right again to the big hall, go to the library.

Nos cultes:

Dimanche à 11h en personne au Centre Greene, 1090 Avenue Greene, Westmount, près du métro Lionel-Groulx et du métro Atwater. Les enfants sont bienvenus. NB Uniquement sur Zoom le dernier dimanche du mois pour la tenue de l'assemblée pour les affaires.

Chaque dimanche à 11h00 sur Zoom. et le mercredi sur Zoom à 19h00 [Communiquer avec nous pour le lien](#)

L'assemblée pour les affaires a lieu après le culte du dernier dimanche du mois en ligne.

En personne, les jeudis à partir de 17 h 30 jusqu'à 18h30, au campus de l'Université McGill 3610 Rue McTavish, Salle 36-2. Prochains cultes les 23 et 30 mars et le 6 avril. Nous suivons le calendrier académique. pour les prochaines dates consulter notre page [Facebook](#) (en anglais)

Quakers du Québec francophone, le premier dimanche du mois à 11 h en personne et en français à Lévis au Café La Mosaïque, 5727 Rue Saint-Louis et le troisième mardi de chaque mois sur Zoom à 19h00. [Communiquer avec nous pour le lien.](#)

Groupe de la Rive-Sud de Montréal (nouveau!) le 24 mars et tous les deux vendredis jusqu'à la fin mai (les dates sont sur [notre site web](#)). De 19h30 à 20h30 à l'Église Saint-Barnabas de Saint-Lambert [95 Av. Lorne, Saint-Lambert](#). Entrer par la porte latérale, code 1759. Descendre, tourner à droite et encore à droite vers une grande salle et aller à la bibliothèque.

The Life of the Meeting

Volunteer hosts for our online meetings and greeters for in-presence meetings are very important to us. They welcome us all to meeting, and facilitate our silent worship. Please consider signing up to be either a host or a greeter. The signup sheet for both is [here](#). There you will find simple instructions about how to play your supporting role.

An informal discussion group of Montreal Friends will meet on Zoom to reflect informally on the Quaker Peace Testimony in these sad times of warring nations. Date and time: March 20, 6:30 PM -8:00 PM. The Zoom link will be the same as for our meetings. All are welcome. The Zoom link will be the same as for Sunday meetings.

Quakers at Large

Canadian Yearly Meeting Hybrid Gathering has been scheduled from July 8-13 at Canadian Mennonite University in Winnipeg and online. The Programme Committee is posting and updating plans [here](#). It is now possible to see a schedule and other details of how Quakers from all over Canada will spend these six days together. Of particular interest to parents, CYM has hired Nathalie Brunet, a respected child educator, to organize an absorbing and fun program for children. Nathalie has asked parents intending to bring children to contact her before the end of March to discuss their children's needs. This will directly impact the program she is planning. She can be contacted by email [here](#)

Time to Learn

Pendle Hill is a Philadelphia-area Quaker center welcoming all for Spirit-led learning, retreat and community. Open for registration presently is a series of in-presence workshops from April 28-May 1, 2023 entitled "Beloved Community as Prophetic Witness." Reading club, writing and arts workshops and lectures are also scheduled online, and the spring program can be investigated [here](#)

Pendle Hill also offers [recordings](#) of previous lectures and workshops on a variety of Quaker subjects for viewing on YouTube.

An online Quaker 101 course "Introduction to Quakers and Friends' Ways" is being offered by CYM in 6 sessions starting April 1. The cost of the course is \$100. Remember that our Meeting will consider financial help for your application. Contact Janette Fraser to initiate your request for financial support. The course is scheduled on Saturday afternoons from 2-3:30 EST.

Dates: April 1, 15, 22 & 29 and May 6 & 13, 2023

Space is limited, so register early! Registration closes on March 28.

For more information, click [here](#)

La vie de l'Assemblée:

Les hôtes en ligne et en présence nous accueillent à l'assemblée et facilitent notre culte silencieux. Veuillez envisager de vous inscrire pour être soit un hôte, soit une personne à l'accueil. Voir la [feuille d'inscription](#). Vous y trouverez des instructions simples sur la façon d'assumer ce rôle de soutien.

Un discussion informelle se tiendra sur Zoom à propos du témoignage de paix des quakers en ces temps particulièrement difficiles. Le 20 mars de 18h30 à 20h00. Le lien est le même que pour les assemblées du dimanche. Tout le monde est bienvenu.

Au niveau national:

Le rassemblement hybride de l'Assemblée annuelle canadienne est prévu du 8 au 13 juillet à l'Université mennonite canadienne à Winnipeg et en ligne. Le [programme](#) est en développement et mis à jour régulièrement. L'Assemblée canadienne a embauché Nathalie Brunet, une éducatrice respectée, pour organiser un programme captivant et amusant pour les enfants. Nathalie a demandé aux parents ayant l'intention d'amener des enfants de la contacter avant la fin mars pour discuter des besoins de leurs enfants. Cela aura un impact direct sur le programme qu'elle prépare. Elle peut être contactée par courriel.

Formations et ateliers:

Pendle Hill est un centre Quaker de la région de Philadelphie qui propose des sessions d'apprentissage, des retraites et une communauté spirituelle. Les inscriptions sont actuellement ouvertes pour une série d'ateliers en présence du 28 avril au 1er mai 2023 intitulés "Beloved Community as Prophetic Witness". Un club de lecture, des ateliers d'écriture et d'art et des conférences sont également programmés en ligne. Le programme du printemps peut être consulté [ici](#).

Pendle Hill propose aussi des enregistrements de conférences et d'ateliers précédents sur une variété de sujets Quaker à visionner sur You Tube. Ils sont disponibles [ici](#). NB Toutes les activités de Pendle Hill sont en anglais.

L'Assemblée quaker du Canada propose un cours Quaker 101 en ligne (en anglais) "Introduction to Quakers and Friends' Ways" en 6 sessions à partir du 1er avril. Le coût d'inscription est de 100\$. N'oubliez pas que notre Assemblée peut évaluer la possibilité d'une aide financière pour votre inscription. Communiquez avec l'animatrice Janette Fraser qui donnera suite à votre demande.. Dates : 1er, 15, 22 & 29 avril et 6 & 13 mai 2023.

L'inscription se termine le 28 mars. Les places sont limitées, veuillez donc vous inscrire tôt si vous prévoyez y participer. [Inscription et informations](#)

Watch, Read and Listen

Watch "[No Harbour for War](#)", a moving 45-minute documentary on 50 years of peace work in Halifax, one of Canada's oldest military cities and present location of our largest military base. Appearances are made by historic Canadian Quaker peace activists Betty Peterson and Muriel Duckworth. In English.

The last two films in a series entitled "[Black Quaker Lives Matter](#)" are still to be shown online; the first, Benjamin Banneker: "The Man Who Loved The Stars" (1981), on March 18th and the second, "Paul Robeson: Tribute to an Artist" (1978) and "The Proud Valley" (1940), on April 8th. Both will include discussions with scholars. There is no cost, but you must register to have access.

What is the real cost of our standard of living in Quebec, and who pays that cost? "[Essentiels](#)" is a documentary film about migrant workers and immigrants who accept the temporary jobs Quebecers won't take, about their vulnerability and our dependence on their services for our wellbeing. In French.

Quaker classical scholar Sarah Ruden has recently published a new translation of the first four books of the New Testament entitled "[The Gospels](#)". Ruden's goal was to remain faithful to the text, strip away the jargon of centuries and open up the understanding of the modern reader. Find an interesting review in The New Yorker [here](#)

Good to Know

If you are travelling to Toronto, the Toronto Meeting House offers accommodation under the following conditions.

The policy for overnight guests: Quakers travelling on Quaker business stay for free. Others may stay at a rate of \$50 per person per night, or \$80 per couple / family sharing a room. Guests must have a reference either from a member of Toronto Monthly Meeting, or the Clerk of their own Monthly Meeting.

Contact can be made by emailing house@torontoquakers.org or calling 416-921-0368.

Regarder, lire ou écouter:

Regardez un documentaire émouvant "[No harbour for war](#)" de 45 minutes sur 50 ans de travail pour la paix à Halifax, une des plus anciennes villes militaires du Canada et l'emplacement actuel de notre plus grande base militaire. Témoignages des militantes pacifistes canadiennes Betty Peterson et Muriel Duckworth. En anglais.

Deux autres films de la série [Black Quaker Lives Matter](#) seront projetés. Le premier, Benjamin Banneker : The Man Who Loved The Stars (1981), le 18 mars et le second, Paul Robeson : Tribute to an Artist (1978) et The Proud Valley (1940), le 8 avril. Les deux comprendront des discussions avec des universitaires. Il n'y a aucun coût mais une inscription est requise.

Quel est le coût réel de notre niveau de vie au Québec et qui l'assume? « [Essentiels](#) » est un film documentaire sur la réalité des travailleurs migrants et des immigrants qui acceptent les emplois temporaires que les Québécois refusent. Il traite de leur vulnérabilité et de notre dépendance à leurs services pour notre bien-être. En français.

L'universitaire quaker Sarah Ruden a récemment publié une nouvelle traduction anglaise des quatre premiers livres du Nouveau Testament intitulée "[The Gospels](#)". L'objectif de Ruden était de rester fidèle au texte, d'éliminer le jargon des siècles et d'ouvrir la compréhension du lecteur moderne. Il est possible d'en lire une critique dans [The New Yorker](#).

Bon à savoir:

Si vous voyagez à Toronto, la Toronto Meeting House propose un hébergement sous certaines conditions.

Les quakers qui sont en déplacement pour des affaires quakers peuvent être hébergés gratuitement. Les autres doivent payer 50\$ par personne ou 80\$ pour un couple ou une famille qui partage la même chambre. Une référence leur est nécessaire soit d'un membre de l'Assemblée de Toronto soit de l'animateur de leur propre assemblée.

Plus d'information à house@torontoquakers.org ou en appelant le 416-921-0368.



Sur la photo (par Jean), de gauche à droite : Caroline, Geoffreyjen, Clara, Sébastien, Fee et Thomas.

Le dimanche 5 mars dernier, quelques-uns des *Quakers du Québec francophone* se sont réunis au Café La Mosaïque, à Lévis, pour leur réunion mensuelle suivie de leur dîner amical.

Nous avons eu le plaisir de recevoir parmi nous Fee et Thomas O'Brien, membres d'une très ancienne assemblée mensuelle fondée en 1666, au New Jersey. Cette assemblée avait même, à l'époque, reçu la visite de George Fox.

Fee et Thomas ont fait leur voyage de noces à Québec durant les années soixante-dix et, depuis ce temps, ils y reviennent régulièrement. Québec est en effet une ville à laquelle ils se sont attachés. Traversant cette fois-ci à Lévis, ils ont pu découvrir le plaisir du traversier en hiver, alors que le navire s'avance vaillamment à travers les glaces du fleuve. La présence de Fee et Thomas parmi nous était chaleureuse.

Nos réunions à Lévis datent de seulement un an, environ. Pourtant nous avons déjà l'habitude de recevoir parmi nous des Amis de l'extérieur : plusieurs Amis rattachés à l'*Assemblée quaker de Montréal*, à laquelle nous sommes affiliés, sont venus nous rendre visite en 2022, ainsi que trois Amis de Nantes (France) et Marylin Manzer, secrétaire de l'*Assemblée annuelle canadienne*. Avec la visite de Fee et de Thomas, une tradition d'accueil semble s'ancrer solidement dans notre petit groupe qui, en particulier, se sent de plus en plus en communion avec les Amis d'ici et d'ailleurs.

Sur la photo (par Jean), de gauche à droite : Caroline, Geoffreyjen, Clara, Sébastien, Fee et Thomas.

Chers Amis, vous êtes toujours les bienvenus parmi nous!

Sébastien Garant

On March 5, several members of the *Quakers du Québec francophone* met at the Café La Mosaïque in Lévis for their monthly Meeting for Worship followed by a meal together.

It was our pleasure to be visited by Fee and Thomas O'Brien, members of a historic Monthly Meeting founded in 1666, located in New Jersey. This Meeting actually received George Fox as a guest during its early days.

Fee and Thomas spent their honeymoon in Québec City during the seventies and since that time, they return regularly. They have formed a strong attachment to the city of Québec. Crossing over to Lévis on this visit, they experienced the pleasure of the winter ferry, at a time when the boat must navigate valiantly through the ice floes of the river. Fee and Thomas's visit warmed us all.

Our meetings in Lévis have only been going on for about a year. Still, we have had enough time to develop the habit of welcoming Friends from outside our group: several Friends who attend Montreal Monthly Meeting, to which we are affiliated, visited us in 2022, along with three Friends from Nantes (France) and Marilyn Manzer, outgoing clerk of Canadian Yearly Meeting. The visit of Fee and Thomas seemed to solidify our tradition of welcoming Friends. We feel we are more and more in communion with Friends near and afar.

Dear Friends, you will always be welcome among us!

Sébastien Garant

Contact

Newsletter Team/ Équipe de l'infolettre : [newsletter@ montreal.quaker.ca](mailto:newsletter@montreal.quaker.ca)

Meeting Website / Site internet [Montreal Quaker Meeting](http://Montreal.Quaker.Meeting)

Deadline

Deadline for submission of information for the next newsletter: April 7, 2023. We are looking for short information items of interest to the Meeting, maximum 50 words. Send to [newsletter@ montreal.quaker.ca](mailto:newsletter@montreal.quaker.ca)

Next date of publication will be April 15.

Co-editors and Translators/ Comité de rédaction et Traducteurs :

Jean-Louis Demers

Geoffreyjen Edwards

Wendy Sturton

To unsubscribe from this publication, just drop us a line.